



伊斯兰文化研究丛书  
兰州大学伊斯兰文化研究所

موسوعة سين وجيم في

القرآن الكريم

مجموعة من الأسئلة والأجوبة في القرآن الكريم

GULANJING

BAIKE WENDA

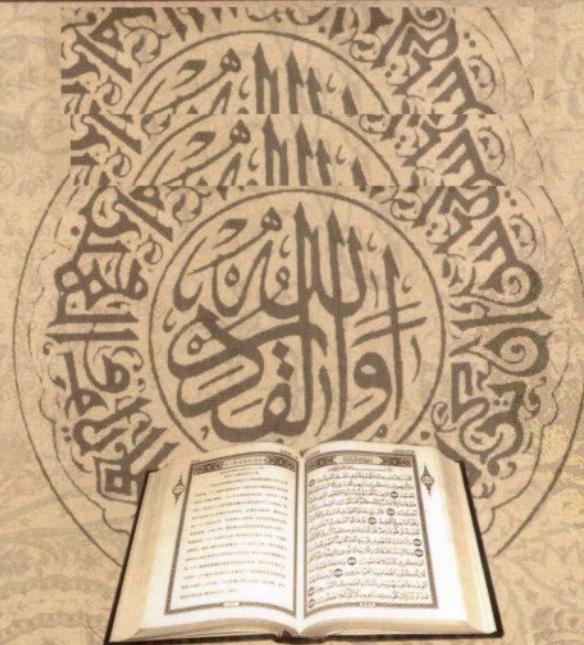
# 《古兰经》百科问答

第一部

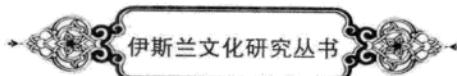
[沙特] 阿卜杜·拉哈曼·曼苏尔·沙尔 著

金忠杰 编译 丁士仁 校

本书是一部编译作品，相对全面地阐释了《古兰经》中的综合知识，采用问答形式，提纲挈领地梳理了《古兰经》中的部分内容，彰显了哲学、文学、生物学等相关学科知识。



甘肃人民出版社



موسوعة سين وجيم في

القرآن الكريم

مجموعة من الأسئلة والأجوبة في القرآن الكريم

# 《古兰经》百科问答 | 第一部

GULANJING

BAIKE WENDA

[沙特] 阿卜杜·拉哈曼·曼苏尔·沙尔 著

金忠杰 编译 丁士仁 校



甘肃人民出版社

PDG

**图书在版编目（C I P）数据**

《古兰经》百科问答 / 金忠杰编译. — 兰州 : 甘  
肃人民出版社, 2010. 5  
ISBN 978-7-226-03971-7

I. ①古… II. ①金… III. ①古兰经—研究 IV.  
①B961

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第081937号

责任编辑：李树军 马晓燕  
封面设计：马吉庆

**《古兰经》百科问答**

金忠杰 编译 丁士仁 校

甘肃人民出版社出版发行  
(730030 兰州市南滨河东路 520 号)

甘肃新华印刷厂印刷

开本787毫米×1092毫米 1/16 印张31 插页2 字数550千  
2010年5月第1版 2010年5月第1次印刷  
印数：1~2 000

ISBN 978-7-226-03971-7 定价:30.00元

# 序

## 余振贵<sup>①</sup>

《古兰经》是伊斯兰教赖以立本的原典。它的问世，催生了阿拉伯—伊斯兰文化，构建了诸多学科。它既改变了公元七世纪处于转型期的阿拉伯社会，推动了阿拉伯历史进程，促成了历史上阿拉伯伊斯兰帝国的建立，同样也为世界历史和人类文明的发展及文化进步做出了不可或缺的巨大贡献。时至今日，《古兰经》既一如既往地影响着阿拉伯伊斯兰国家的社会发展和现代化进程，以及各穆斯林民族的现状与未来、社会与经济、文化与教育、思想与行为等，也始终是全世界 13 亿穆斯林在宗教生活和社会生活中遵循的根本准则。

《古兰经》共 114 章，其中麦加篇共 86 章，多数篇幅较短，侧重信仰教义、奖善惩恶、天堂火狱、伦理道德、人物故事等。麦地那篇共 28 章，普遍篇幅较长，多侧重宗教义务、社会制度、法律条规和文化建设等。纵观整部《古兰经》，其内容涵盖了信仰哲学、教义教法、伦理道德、宗教义务、社会义务、社会制度、政治经济、文化教育、社会科学、自然科学、工农牧商、故事教诲、对话辩论等内容，可谓大到树立教义之根本、确立教法之渊源、创立文化之基础，小至穆斯林修身养性、待人接物、处事处世的基本准则和根本纲要。

鉴于《古兰经》之于伊斯兰教和穆斯林的重要性，及其之于阿拉伯—伊斯兰文化的渊源性，自伊斯兰教先知穆罕默德传授和注释《古兰经》至今，世界范围内研究《古兰经》的成果层出不穷，卷帙浩繁，不胜枚举。近年来，我国翻译、注释和研究《古兰经》的学术活动，较之以往，也取得了可喜成绩。当前，随着社会主义文化事业的大发展、大繁荣，作为中国文化重要组成部分的中国伊斯兰文化，在研究经典的学术工程中，也将会秉承王静斋、马坚、马金鹏等先生确立的学术传统和学术之道继往开来，再创佳绩。

从学术价值来讲，深入研究《古兰经》能够推动我国的伊斯兰教研究向纵深发展，拓宽《古兰经》研究领域；能够进一步揭示伊斯兰教发展的规律，进而丰富和发展宗教学的内涵，为构建和完善具有中国特色的宗教学理论提供相应的学理支持。同样，通过研究《古兰经》，也可以进一步解读《古兰经》经义经旨，探究阿拉伯—伊斯兰文化的核心内容，尤其对于研究

---

<sup>①</sup>余振贵：第十一届全国人大常委、中国伊斯兰教协会常务副会长、国家社科基金宗教学科规划组成员，著名伊斯兰学者、研究员。著有《历代政权与伊斯兰教》、《中国伊斯兰文献著译提要》、《伊斯兰与中国文化》（合著）等多部专著，发表大量学术论文。

《古兰经》以原理原则形式蕴涵的教义学、哲学、法学、文学、历史学、政治学、社会学、经济学、教育学等内容，乃至研究人类宗教史、世界史、文化史、哲学史和科学史等学科，都具有重要的学术价值。从现实意义来讲，以“解经”精神细化研究《古兰经》，可以开发与时代精神、普世价值与社会和谐相契合的文化资源和理论根据，由此引导中国穆斯林达观向上、努力奋斗、开拓进取、更新知识、宽容和谐、与时俱进，以实现两世吉庆。同样，准确地解读《古兰经》，既可折射《古兰经》内涵义理，阐发《古兰经》构建的人与真主、人与自然、人与社会、人与人的关系，由此彰显伊斯兰教基本精神；也可为有效预防违背“经训”精神的思想与行为，以及大力提倡“经训”确立的伊斯兰中间主义提供学理基础、法理渊源和实践依据，由此引导我国广大穆斯林为进一步树立国家意识、维护国家稳定、加强民族团结、发展文化教育、促进经济建设、推动社会和谐做出更大的贡献。

毋庸置疑，《古兰经》包罗万象，它所蕴含的丰富内容和各门学科知识分散在不同章节中，从而给一些读者的阅读带来困难。鉴于此种原因，摆在读者面前的这本《〈古兰经〉百科问答》，以问答形式整理和归类了《古兰经》的部分内容，使其独立成章，很大程度上有助于读者了解、认知和研究《古兰经》。该书主要有两个特点，一是没有大篇幅地展现《古兰经》中有关宗教教义教规的内容，反之，编者根据经文内容和分类，有重点地进行了整理和编排。二是从学术研究角度来看，该书编者是带着问题将读者引领进入了博大精深的阿拉伯-伊斯兰文化宝库及渊源——《古兰经》篇章之中。

本书编译者金忠杰，系留学回国人员，现任宁夏大学外国语学院副教授。作为正在成长中的青年学人，他勤奋好学，思维敏捷，近几年投身于《古兰经》研究之中，并于2006年成功申报了国家社会科学基金青年项目“《古兰经》注释研究”。他已先后在《回族研究》、《西亚非洲》、《阿拉伯人》（科威特）、《宁夏社会科学》、《北方民族大学学报》、《阿拉伯世界研究》、《中国穆斯林》等刊物上发表了有关《古兰经》研究的学术论文近20篇。2006年，在兰州开会时，我欣喜地听到他要报考教育部社会科学委员会委员、教育部人文社会科学重点研究基地上海外国语大学中东研究所所长、我国研究阿拉伯-伊斯兰文化和中东问题权威专家朱威烈先生的博士生，以接受朱先生严格而严谨的学术训练时，我欣然为他写了推荐信，以促进后学成才！2007年，他如愿以偿，师从朱先生求学上进。今天，又因他所请，我为其编译的《〈古兰经〉百科问答》作序，以奖掖后学！

衷心祝愿并期望我国阿拉伯语教育界和阿拉伯-伊斯兰文化研究界的青年学人，本着

“路漫漫其修远兮，吾将上下而求索”的精神，沿着王岱舆、刘智、马注、王静斋、马坚、纳忠等前辈的学术足迹，在求学与治学道路上走得更高、更远、更好！

是为序！

余振发

2009年3月29日

## 前 言

早在 2001 年,全国哲学社会科学规划办公室发布的国家社会科学基金项目课题指南中,就有关于“《古兰经》和圣训研究”的信息。2006 年,我以“《古兰经》注释研究”为题,成功申报了国家社会科学基金青年项目(项目编号:06CZJ007)。项目论证时研究内容的第一章为“《古兰经》概观”。换言之,惟有清楚了注释对象——《古兰经》,才能进入研究主题——《古兰经》注释。在收集与此相关的文献资料过程中,我发现沙特阿拉伯学者阿卜杜·拉哈曼·曼苏尔·沙尔所著的《〈古兰经〉百科问答》,在介绍、研究和注释《古兰经》的汗牛充栋的文献典籍中独树一帜。于是,出于项目需要,我萌发了将其作为阶段性成果之一,编译并介绍给国内读者和学界的想法。究其原因,其一,该书化繁为简,既概括又全面,符合“《古兰经》注释研究”第一章的要求,有助于我从宏观上把握并概要阐述《古兰经》的基本内容,从而进入项目研究的主题。其二,作为伊斯兰教与阿拉伯-伊斯兰文化的渊源经典,《古兰经》言简意赅,涉猎广泛,义理深刻,非数项研究成果所能涵盖。但该书另辟蹊径,根据《古兰经》的丰富内容,采用问答方式,提纲挈领性地梳理了经中部分内容,彰显了相关学科知识,如人文社会科学领域的哲学、法学、文学、语言学、历史学等,自然科学领域的工学、农学、医学、生物学、数学、天文学、地理学等,从而有助于读者和学界在了解《古兰经》的基础上,进一步对经中内容和学科知识进行深入的学理探究。

诚然,翻译层面上,《〈古兰经〉百科问答》是一部相对比较容易的译作——我仅将原作中的问题译出,答案则直接采用中国社会科学出版社 1981 年出版的马坚先生翻译的《古兰经》译文即可。学术层面上,作者以问答形式揭示《古兰经》部分内容的学术举措,又使书中提出的各种学术命题对于一些读者具有一定的研究难度。是故,该书提纲挈领的性质足以让读者能够容易地认知《古兰经》,而书中提出的各种学术命题又足以使历代学界皓首穷经。于是,容易与复杂在该书中的彰显恰如《古兰经》所言:“与艰难相伴的,确是容易,与艰难相伴的,确是容易。”(94:5-6)

编译者

2009 年 2 月 15 日

# 目 录

第一章 名人说《古兰经》 .....	1
第二章 《古兰经》中的安拉名称 .....	8
第三章 《古兰经》中的斋月 .....	21
第四章 《古兰经》中的功修 .....	24
第五章 《古兰经》的章节 .....	28
第六章 《古兰经》中的眼睛 .....	47
第七章 《古兰经》中的精灵 .....	50
第八章 《古兰经》中的职业 .....	52
第九章 《古兰经》中的害怕 .....	54
第十章 《古兰经》中的农作物 .....	56
第十一章 《古兰经》中的罪恶 .....	62
第十二章 《古兰经》的卷本 .....	65
第十三章 《古兰经》中的故事 .....	70
第十四章 《古兰经》中的伦理 .....	75
第十五章 《古兰经》中的命令 .....	78
第十六章 《古兰经》中的辩论 .....	81
第十七章 《古兰经》中的生物 .....	86
第十八章 《古兰经》中的时间 .....	93
第十九章 《古兰经》中的工作 .....	98
第二十章 《古兰经》部分词的特殊含义 .....	100
第二十一章 《古兰经》中的使者 .....	106
第二十二章 《古兰经》中的天使 .....	111
第二十三章 《古兰经》中的使者奇迹 .....	113
第二十四章 《古兰经》中的圣门弟子 .....	115
第二十五章 《古兰经》中的部落 .....	116
第二十六章 《古兰经》中的山川河流 .....	117
第二十七章 《古兰经》中的前定 .....	119

第二十八章 《古兰经》中的起誓	121
第二十九章 《古兰经》中的别号	123
第三十章 《古兰经》中的各种心态	125
第三十一章 《古兰经》中的人体部位	128
第三十二章 《古兰经》中的叩头经文	139
第三十三章 《古兰经》中的恶	141
第三十四章 《古兰经》中的赎金	143
第三十五章 《古兰经》中的刑罚	145
第三十六章 《古兰经》中的第一	147
第三十七章 《古兰经》中的呼唤	150
第三十八章 《古兰经》的奥妙阐释	159
第三十九章 《古兰经》中的数字	168
第四十章 《古兰经》部分词汇的解析	179
第四十一章 《古兰经》中的疑问	197
第四十二章 《古兰经》中的钱财	205
第四十三章 《古兰经》中的死亡	209
第四十四章 综合问题一	212
第四十五章 《古兰经》的章名	272
第四十六章 《古兰经》的章	277
第四十七章 《古兰经》中的科学奥妙	296
第四十八章 《古兰经》中的恶魔教唆	303
第四十九章 《古兰经》中的名字	304
第五十章 《古兰经》中的遗忘	306
第五十一章 《古兰经》中的记念	309
第五十二章 《古兰经》中的雷同经文	312
第五十三章 《古兰经》的麦加章和麦地那章	321
第五十四章 《古兰经》的段落	324
第五十五章 《古兰经》中的家园	332
第五十六章 《古兰经》中的处罚	335
第五十七章 《古兰经》中的什物	338

第五十八章 《古兰经》中的地方 .....	350
第五十九章 《古兰经》中的伪信 .....	353
第六十章 《古兰经》中的昧信 .....	355
第六十一章 《古兰经》中的恩典 .....	357
第六十二章 《古兰经》中的迫害 .....	360
第六十三章 《古兰经》中的日子 .....	362
第六十四章 《古兰经》中的人物 .....	366
第六十五章 《古兰经》中的颜色 .....	369
第六十六章 《古兰经》中的创造 .....	372
第六十七章 《古兰经》中的说情 .....	374
第六十八章 《古兰经》中的货币和矿产 .....	376
第六十九章 《古兰经》中的比喻 .....	379
第七十章 综合问题 二 .....	387

## 第一章 名人说《古兰经》

你们诵读《古兰经》吧！在复生日，《古兰经》将为诵读者说情。

——先知穆罕默德

你们中最优秀者，是学习《古兰经》并授之于人者。

——先知穆罕默德

你们与《古兰经》缔结盟约吧！以掌握我生命的安拉起誓，《古兰经》比骆驼摆脱缰绳更易脱离信士。

——先知穆罕默德

诵读并遵循《古兰经》的信士如香瓜，[闻之]味美，[食之]香甜；不诵读但遵循《古兰经》的信士如椰枣，[闻之]无味，[食之]香甜；诵读《古兰经》的伪信士如香草，[闻之]有香，[食之]味苦；不诵读《古兰经》的伪信士如苦瓜，[闻之]无味，[食之]苦涩。

——先知穆罕默德

就文学角度而言，《古兰经》被视为阿拉伯语修辞的杰出范例，尽管多人试图拟作与之相媲美的经文，但均以失败而告终。

——阿尔卜斯努特

《古兰经》是安拉通过天使哲卜拉伊勒降示给其使者穆罕默德的启示。经文中的每一个字母都完美无缺，是永恒的奇迹，隐含于经文的风格中。其奇迹在于，精灵和人类不能创作类似其中的一节，它以极其简明扼要和蕴涵的教导、预言以及各种精确的知识而独具特色。由此可以看出，文盲的穆罕默德无法创作之。

——基督教学者

每当安拉的使者穆罕默德被要求提供证明其使命真实性的迹象时，他就诵读不可比拟的、超绝的《古兰经》文，说明这是来自安拉的。甚至对非穆斯林而言，《古兰经》的语言都令其叹为观止，赞叹不已。

——尤里·卡扎努法

时至今日，伊斯兰教的经典《古兰经》仍一如在先知时期，没有发生丝毫的变更。

我们所奉行的圣训是对《古兰经》原则的注释。我曾经寻求简而易行、令我的工作摆脱我不能承受的盲目和混乱，而需要思考和逻辑的宗教。最终，我在《古兰经》文中找到了在其他任何地方寻觅但都徒劳的慰藉。

—— 鲁夫哲鲁夫

确定启示和使命是《古兰经》故事的首要宗旨。

—— 欧麦尔·优素福·哈姆泽博士

没有丝毫偏邪的阿拉伯语的《古兰经》，是打开两世利益的钥匙，是对以前天启宗教的证实，是永恒的奇迹——任何时空和任何语言的典籍都无法企及之。

—— 宰迈赫舍里

《古兰经》各部分的修辞都有一个分类，各类又有分科。因此，由于各类修辞的融合而构建了语言的范式——语言的精妙和阅读的惬意。

—— 穆塔布

《古兰经》一方面含有奇迹，另一方面则是经文中蕴涵的奇迹精神，从而使你感受各卷的美妙。同样，给你生活中的活动带来吉祥。

—— 穆斯塔法·萨迪格·拉菲尔

诗歌等文学作品大致雷同，因此，听起来很快便觉逆耳。而当你经常聆听《古兰经》鲜而不同的和声——根据不同位置而转移的各种音素、格律和韵脚时，其中的每一个和音都以等同的节拍沁人心脾。所以，尽管重复聆听，你都不会从中觉得疲惫和厌烦，反之，你想再次聆听。

—— 穆罕默德·阿布杜拉·丹拉泽博士

当我听到《古兰经》时，我的心不由得柔软起来，遂信仰了伊斯兰教。

—— 欧麦尔·罕塔布

《古兰经》以感人的完美形式，通过声音、句法和词法的语言关系——它们对证实《古兰经》的真实性具有相当的说服力——达到了所要求的意图。

—— 穆斯塔法·勒哲布博士

《古兰经》的奇迹亦体现在辞藻和风格方面。经文中的每一个字母、单词、章节都因降示者安拉所知晓的哲理而各归其位。假设舍其一，就不可能以比其更优美的阿拉伯语的文字代之，语言也不会因一个单词而丰富。

—— 穆罕默德·艾哈迈德·噶希姆博士、教授

《古兰经》的每一章都包含一个或数个宗旨，其中的客观关联和协调构建了其全部内

涵和内容的针对性。

—— 扎希尔·本·阿瓦德·艾勒迈尔博士

安拉降示了让人诵读和据其从事功修的永恒的、奇迹的《古兰经》，阐明了正道，树立了依据。

—— 阿布杜·凡塔哈·易司马仪·谢立宾博士

宇宙的迹象和《古兰经》不可能矛盾，因为创造宇宙者和降示《古兰经》者都是独一无二的安拉。

—— 盖力卜·朱玛博士

《古兰经》的寥寥数句经文谈及人的成长阶段，并使其成为末日复生的绝对证据。同样，也使其成为对于善思考、有心灵者从中参悟和信仰末日复生的证据。

—— 穆罕默德·阿里·巴尔博士

《古兰经》的存在就是独一安拉对失去了先知使命民族的慰藉，因为《古兰经》囊括了历代先知使命的精华，并在其指导下提供了正道的纲要。

—— 篓海·穆罕默德·安萨里

任何时间背诵和反复诵读《古兰经》均为可嘉，诵读《古兰经》属于最尊贵的功修、最优越的近主方式、最虔敬的恭顺。诵读《古兰经》能得到来自慷慨安拉的巨大报酬。

—— 篓海·阿布杜·阿齐兹·穆罕默德·苏莱曼

通晓《古兰经》诵读学的人讽诵《古兰经》吧！让他领受《古兰经》的指导。在一个僻静的听不到任何杂音的地方，惟有《古兰经》的动符与静符、长音符与鼻音符、连读与静读。当你听到这些声音的组合时，便觉焕然一新，欣欣然。你会发现自己倾听着一种奇妙的乐调，而这是在其他任何语言中不能得到的，即使你努力讽诵其作品。

—— 穆罕默德·阿布杜拉·丹拉兹

《古兰经》的奥妙在于轻易地沁入心灵，触及心灵的钥匙，打开心灵之门，融合了感人之处，轻松地解决各种疑难问题。

—— 赛义德·古图布

《古兰经》的奇迹就是与时俱进。但凡阅读《古兰经》的民众都在思考，之后发现所有的经文和证据都明示他们，《古兰经》出自安拉。

—— 欧麦尔·苏莱曼·艾什格尔博士

《古兰经》的伟大之处体现于跨时空，当人类的思维领域扩大时，《古兰经》中深邃的意义和与时俱进就为其揭示。

—— 阿布杜·卡里姆·阿布杜拉·尼亚兹

《古兰经》是我们和安拉之间的约会，我们必须要践约。

—— 伊本·哈兹姆

《古兰经》中蕴涵着解决人类问题的良方，医治人类灵魂、心灵、宗教和物质的良药。穆斯林只有遵循经训才能找回失去的自我。

—— 穆萨姆·侯赛因·海什加吉

《古兰经》是人类生活的纲领，是经济、教育、思想、道德、家庭组织和政治等领域的综合性纲领。与之相比，则显示出人类自我设定的纲领的渺小和天性的欠缺。

—— 筛海·穆罕默德·古图布

《古兰经》中的修辞令一切思维都无所适从，其善辩胜过任何诗歌和散文作品。

—— 阿布杜·哈米德·欧麦尔·艾敏博士

《古兰经》使许多阿拉伯语语汇具有活力，使它吸收文化、思想以及新型学科的内涵。

—— 阿里·穆罕默德·优素福·加米尔博士

安拉借降示《古兰经》使阿拉伯语尊贵，提高了其地位，增加了其优越。

—— 艾哈迈德·穆罕默德·嘎希姆博士

《古兰经》描述和再现了历史的真实，犹如亲眼所见，亲耳所听。

—— 哈米德·萨迪格·古乃卜博士

《古兰经》运用的特定表达方式，是其他语言和典籍中的表达所不能比及的。

—— 阿依莎·阿布杜·拉哈曼博士

《古兰经》是永不枯竭的修辞之源。

—— 穆罕默德·塔希尔·哈姆萨

《古兰经》是医治生命的良药，无论是精神方面，还是病症方面。

—— 法赫德·本·阿布杜·拉哈曼·鲁米博士

这本经典是真理者的资本，生活尽在其中，结局尽在其中。大贤阿里曾经凭借《古兰经》的力量，成为开疆拓土者和一代宗师。

—— 穆罕默德·伊克巴尔

《古兰经》是深不可测、一望无垠的汪洋大海，安拉在其中放置了只有他知晓的珍贵珠宝和昂贵宝藏。学者们根据不同的爱好，极尽所能地潜入大海，探寻珠宝、开采宝藏。

—— 穆罕默德·艾哈迈德·塔哈博士

如果思考《古兰经》中的每节经文，你会发现它犹如为《古兰经》所宣扬的文明大厦而添加的一块宝石。也许任何一节经文都因安拉使它蕴涵各种文明兴起和衰落的深邃意义而各有特点。如果你信士思考般地阅读《古兰经》，就会领悟文明的奥秘，发现学者们、研究者们和哲学家们所寻求的知识都不能超越《古兰经》启示，而只是对文明奥秘的注解，或试图解读它，或者在特定的时空内为获取奥秘而进行的辩解。《古兰经》不像一些人所佯称的那样，是一种新生的理论。

《古兰经》蕴涵甘醇，富含优美；深不可测，硕果累累；它及于万物，万物不可加之，非人所言。

—— 瓦力德·穆吉尔

凡思考《古兰经》的一些经文者都知道，《古兰经》的本质比足金更纯，它是用简单的言词囊括了深邃意义的奇迹。

—— 泽姆俩卡尼

我明白了一个新的事实，《古兰经》中的各种描述都互相关联，而不是互不关联的独立部分。描述是《古兰经》的基本表达，以及各种意愿紧密相关的基本法则，惟法律因情况的特性而例外。那么，研究并不是将各种描述加以集中和整理，而是认识和明确的基础。这是我无法企及的成功。

—— 赛义德·古图布

安拉的经典永存，使者的奇迹永存，伟大的知识层出不穷，更新的研究绵延不绝，它的奥妙永不枯竭。任何人无论何时具备了何种知识和智慧，都不能透视其终极奥妙。

—— 穆斯塔法·穆斯林博士

《古兰经》是真实的言词，是对安拉的仆人的见证，是灿烂的光辉，是耀眼的真理，是正确的道路。安拉降示它，是为了引导和怜悯信士们。其中包含着对心灵的治疗而使其得以安宁，心灵得以宁静。

—— 奈比赫·本·阿布杜·古杜斯·安萨尔

理性与感性同融于《古兰经》中，犹如兄弟间的友爱会面，是更新的礼品、持久的交流，两者既不分离也不为敌。

—— 穆罕默德·阿布代赫·耶马尼博士

《古兰经》是奥妙与道路的统一体。

—— 哈桑·穆罕默德·巴朱德

《古兰经》是我精神和道德的永不枯竭的源泉。谁拒绝它，他绝对找不到他所渴望的

精神路径；谁使安拉的语言成为他今后两世的路费，他的归宿就是作天堂的主人。

—— 东方基督教作家 纳苏里·赛勒海布

我期盼这样一个时刻的来临，我能够将各地区的学者和哲人们联合在一起，以《古兰经》原则——真理的、惟一指引人类至永恒幸福的原则——为基础，建立一个统一的统治体制。

—— 拿破仑·波纳巴

《古兰经》是世界上被阅读最多的经典。可以肯定地说，它是最易于明白的经典，最影响信仰者的日常生活的经典。它既不是诗歌，也不是普通的散文。它能够激发听众萌发信仰。对安拉的忠诚加之他的实践性知识，使《古兰经》成为安拉的独特作品。

—— 吉姆斯·穆特闪兹

如果《古兰经》是穆罕默德的作品，那么，其他人亦能够群策群力作出与之等同的十节经文，如果他们无能为力——他们绝对无能为力，那么就让他们趋向奇迹的、明证的、灿烂的、准则的《古兰经》吧！

—— 海·安·尔·拉吉布

原汁原味的阿拉伯语的《古兰经》有着与众不同的迷人美丽和独特魅力。它格式简明，风格高雅，言简意赅，韵律切中。它发出源源不断的力量，犹如甘露，让人不可能通过直译来表达它的这种奇迹。

—— 仲·纳伊什

《古兰经》凭借所蕴涵的科学奇迹而能够将不同时空的人类引导至正道。

—— 赛义德·利兹格·托维里博士

最使诵读《古兰经》者、思考且恭顺地倾听者眩目的是，他发现《古兰经》每节经文中的每个词都恰如其分，从而使它者不能取而代之，即使两者在意义上有些关联。

—— 阿布杜·加尼·艾哈迈德·纳贾

《古兰经》揭开了遥远的未来幔帐，从而以其奥妙使后来者相信《古兰经》，叩拜降示《古兰经》者——安拉。

—— 艾哈迈德·艾布·代赫布·麦哈穆德

《古兰经》等同于科学家们的研究所，语言学家们的辞典，欲精通阿拉伯语者的老师，诗歌忠爱者的韵律学典籍，情操的陶冶者，法律法令的法律宝典。此前的所有天启经典就优美的意蕴、和谐的言辞而言，都不能与之一章等量齐观。因此，我们看到伊斯兰民族里的优秀阶层都不断地遵循《古兰经》，引证其经文支持自己的语言。同样，那些

能力不断提高、思维不断敏捷的人都将他们的观点建立在《古兰经》经文上。

—— 穆里斯·弗兰西博士

《古兰经》充满了奥妙与奇迹——要求学习的男女穆斯林们致力于获取它，领悟它的奥妙。

—— 塔哈·阿布杜拉·阿菲夫

《古兰经》是安拉的永垂不朽的经典，它达到了修辞风格与阐释奥妙的顶峰。

—— 穆罕默德·阿萨德·素布哈尼博士



- 7 -